



**Area Protetta Regionale
Giardini Botanici Hanbury**
Corso Montecarlo, 43 - 18039
Ventimiglia
Italia

Conservatoire Botanique National
Méditerranéen



**Conservatoire
botanique national
méditerranéen de
Porquerolles**
Le Hameau - 83400
Ile de Porquerolles
France

Conservatoire Botanique National



A L P I N
**Conservatoire botanique
national alpin**
Domaine de Charance - 05000 GAP
France

Convention – Cadre 2015-2020

Entre :

Università degli studi di Genova, Centro di Servizio di ateneo per i Giardini Botanici Hanbury, ente di gestione dell'Area Protetta Regionale Giardini Botanici Hanbury, Corso Montecarlo, 43, 18039 Ventimiglia, représenté par Luigi Minuto, , Président, dans la suite en bref dénommé "GBH"

d'une part,

et :

Le Conservatoire Botanique National Alpin de Gap-Charance, Domaine de Charance 05000 GAP, représenté par Claude Boutron, Président, dans la suite en bref indiqué CBNA

d'autre part,

et :

Le Conservatoire Botanique National Méditerranéen de Porquerolles, Le Hameau - 83400 Ile de Porquerolles, représenté parPrésident, dans la suite en bref indiqué CBNMed

d'autre part,

Etant préalablement exposé que:

Le CBNMed et le CBNA sont des organismes publics français dédiés à la connaissance et à la conservation de la flore et des habitats des régions méditerranéennes continentales et alpines françaises (Languedoc-Roussillon, Provence, Côte d'Azur, Alpes Françaises). Le CBNMed et le CBNA reçoivent un agrément du Ministère en charge de l'Environnement. En tant que Conservatoires Botaniques Nationaux, le CBNMed et le CBNA ont 4 missions définies dans leur agréments par le Code de l'Environnement (articles L 414-10 et D416-1 à D416-8):

- la connaissance de l'état et de l'évolution de la flore sauvage et des habitats naturels et semi-naturels ;
- l'identification et la conservation in situ et ex situ des éléments rares et menacés de la flore et des habitats naturels et semi-naturels;
- l'expertise par fourniture à l'État, à ses établissements publics et aux collectivités territoriales, d'un concours technique et scientifique en matière de flore sauvage et d'habitats naturels et semi-naturels,

- l'information et l'éducation du public à la connaissance et à la préservation de la diversité végétale.

Le GBH en tant que Area Protetta Régionale a parmi ses finalités la conservation des espèces endémiques régionales, en particulier celles menacées d'extinction, des endémiques du secteur des Alpes Ligures méridionales, endémiques du plan basale (halophytes, sclerophyte, orchidées thermophiles).

Le GBH a créé à l'intérieur de sa structure une Banque des semences appelée Laboratorio per la conservazione della diversità vegetale della Liguria.

Le Laboratoire représente un nœud du réseau national RIBES, et il est connecté avec le laboratoire des graines et la pépinière du Giardini Botanici Hanbury ; il a les missions suivantes :

- conservation *ex situ* d'espèces protégées de la flore ligure, qui caractérisent les habitats de l'Ann. I (Dir. 92/43), menacées, endémiques, rares, aux limites d'aire et/ou avec fonctions essentielles pour la biodiversité ;
- conservation *ex situ* d'anciennes variétés locales d'espèces horticoles ou ornementales, de populations ligures d'espèces CWR (*crop wild relative*),
- collaborations à des activités éducatives et de formation sur la conservation *ex situ* ;
- production d'espèces autochtones pour actions de réintroduction.

Cette structure travaille pour la conservation et la valorisation de la diversité végétale, principalement sur le territoire de la Ligurie.

1. L'Area Protetta Regionale GBH, le CBNMED et le CBNA ont construit et formalisé leurs relations durant la période 2008-2015 à travers trois projet ALCOTRA 'Natura2000 AdM' (2008-2010), BIODIVAM (2012-2015) et 'Natura2000 AdM Progres' (2014-2015).
2. En raison des forts liens historiques, géographiques et humains des deux établissements, les partenaires souhaitent formaliser le cadre de leurs relations de collaboration durable pour la période 2015-2020.
3. En continuité avec la convention cadre stipulée précédemment par CBNA et Parco Naturale del Marguareis, PNM, dans le cadre du projet SEMINALP.

Article 1 : Objet de la convention

La présente convention a pour objet de définir les modalités d'organisation des actions communes aux 3 partenaires sur les thématiques suivantes :

- gestion des bases de données
- conservation *ex situ* de la diversité végétale
- observatoire de la régénération
- sensibilisation et éducation

Article 2 : Gestion des bases de données

La base de données en ligne 'Banque de semences Alpes-Méditerranée' (<http://banques-de-graines-alpes-mediterranee.eu/>) regroupe les données suivantes :

- banque de semences
- germination
- description de graines
- scan de graines

Cette base, réalisée par le CBNMed, et conçue initialement pour le CBNA et le CBNMed, a été retravaillée pour accueillir les données du Parco Naturale del Marguareis, analysée, discutée et comparée avec les informations disponibles aux GBH.

Cette interface bilingue est dotée d'un outil d'import de données afin de faciliter l'apport de nouvelles données dans la base.

Cette base permet un libre accès aux données des différents organismes : CBNMed, CBNA, Parco Naturale del Marguareis et GBH.

Le CBNMed, le CBNA et le GBH s'engagent pour le futur à :

- alimenter une fois par an ce dispositif avec les données qu'ils auront acquis ;
- rechercher des fonds pour financer le développement de modules complémentaires qu'ils jugeraient nécessaires

Article 3 : Conservation *ex situ* de la biodiversité végétale

Le CBNMed, le CBNA et le GBH développent tous les deux une activité de conservation *ex situ* : récolte et stockage de semences, germination, description et scan de semences, culture et collection vivant d'espèces dans les jardins conservatoires.

Le CBNMed, le CBNA et le GBH s'engagent à :

- exchange sur leurs stratégies de conservation *ex situ*
- se tenir au courant de leurs programmes de conservation *ex situ*
- se communiquer les résultats de leurs travaux

Pour cela le CBNMed donnera au GBH un code d'accès à son fond documentaire en ligne :

<http://www.cbn-med-biblio.fr/>

Article 4 : études communes

Dans le cadre du programme Natura2000 AdM Progres, CBNA, CBNMed et le GBH définissent un cahier des charges pour des études sur la régénération des espèces végétales patrimoniales des Alpes Méditerranéennes conservées dans les respectives banques.

Le CBNMed le CBNA, et le GBH s'engagent à :

- respecter le cahier des charges pour l'acquisition de matériel végétal et de données
- réaliser les récoltes et expérimentations permettant la mise en œuvre et le suivi de cette étude observatoire
- rechercher des fonds pour financer la mise en œuvre et le suivi de cette étude si nécessaire
- prévoir une valorisation commune des résultats obtenus

Article 5 : Suivi et valorisation de la convention

Le suivi de la présente convention fera l'objet d'un point annuel en fin d'année entre les équipes. Les 3 partenaires s'informeront mutuellement et s'associeront au besoin sur les manifestations, séminaires, tournées techniques d'intérêt commun.

La présente convention est établie pour une durée de 5 ans, à partir de la date de signature, avec possibilité de renouvellement par acte explicite signé par les Parties.

Elle est résiliable à l'initiative de chacun des partenaires avec préavis de 6 mois.

Fait en trois exemplaires, le

Centro di Servizio di ateneo
per i

Conservatoire Botanique
national Méditerranéen

Conservatoire Botanique national
alpin

Giardini Botanici Hanbury
Università degli studi di Genova,
e Président Luigi Minuto

Le Président

Le Président **Claude Boutron**



**Area Protetta Regionale
Giardini Botanici Hanbury**
Corso Montecarlo, 43 - 18039
Ventimiglia
Italia



**Conservatoire
botanique national
méditerranéen de
Porquerolles**
Le Hameau - 83400 Ile
de Porquerolles
France



**Conservatoire botanique
national alpin**
Domaine de Charance - 05000 GAP
France

Convenzione di collaborazione

tra

Centro di Servizio di ateneo per i Giardini Botanici Hanbury dell'Università degli Studi di Genova, ente di gestione dell'Area Protetta Regionale Giardini Botanici Hanbury, Corso Montecarlo, 43, 18039 Ventimiglia, rappresentata dal Presidente Luigi Minuto, di seguito per brevità denominato GBH

e

Le Conservatoire botanique national alpin de Gap-Charance, Domaine de Charance 05000 GAP, rappresentato da par Claude Boutron, Presidente, di seguito per brevità indicato CBNA

e

Conservatoire botanique national méditerranéen de Porquerolles, Le Hameau - 83400 Ile de Porquerolles, rappresentato dal presidente di seguito per brevità indicato CBNMed;

Premesso che

Il Conservatoire Botanique National Méditerranéen (CBNMed) e il Conservatoire Botanique National Alpin (CBNA) sono degli organismi pubblici francesi dedicati alla valorizzazione e alla conservazione della flora e della vegetazione delle regioni mediterranee continentali e alpine francesi (Languedoc-Roussillon, Provence, Côte d'Azur, Alpi Francesi). Il CBNMed e il CBNA sono accreditati dal Ministero per l'Ambiente. In quanto Conservatoire Botanique National, il CBNMed e il CBNA hanno quattro missioni definite nella loro istituzione da parte del Codice dell'Ambiente (articoli L 414-10 e D416-1 a D416-8):

- Conoscenza dello stato e dell'evoluzione della flora spontanea e degli habitat naturali e semi-naturali;
- Identificazione e conservazione *in situ* ed *ex situ* degli elementi della flora rara e minacciata e degli habitat naturali e seminaturali;
- Competenza per la fornitura allo Stato e alle sue Istituzioni pubbliche ed Enti locali, di una consulenza di carattere tecnico e scientifico in materia di flora spontanea e di habitat naturali e seminaturali;

- Informazione ed educazione del pubblico alla conoscenza e alla conservazione della diversità vegetale.

Il Centro Giardini Botanici Hanbury (GBH) in quanto Area Protetta Regionale ha tra le proprie finalità la conservazione di specie endemiche regionali, con particolare riferimento a quelle soggette a rischio di estinzione, agli endemismi del settore delle Alpi Liguri meridionali, agli endemismi del piano basale (alofite, sclerofite sempreverdi mediterranee, orchidee termofile). I GBH all'interno della propria organizzazione hanno istituito una Banca del Germoplasma denominata Laboratorio per la Conservazione della diversità vegetale ligure.

Il Laboratorio costituisce un nodo del network nazionale RIBES, è connesso con il Laboratorio dei semi e col vivaio dei Giardini Botanici Hanbury, ed ha le seguenti missioni:

- conservazione *ex situ* di specie protette della flora ligure, caratterizzanti gli habitat dell'All. I (Dir. 92/43), minacciate, endemiche, rare, ai limiti di areale e/o con funzioni essenziali per la biodiversità;
- conservazione *ex situ* di antiche varietà locali di specie di interesse alimentare e/o ornamentale, di popolazioni liguri di specie CWR (Crop wild relative),
- collaborazione ad attività didattiche e formative sulla conservazione *ex-situ*;
- produzione di specie autoctone per azioni di reintroduzione.

Questa struttura opera per la conservazione e la valorizzazione della diversità vegetale, principalmente del territorio della Liguria.

1. L'Area protetta regionale GBH, CBN A e CBNMED hanno costituito e formalizzato il loro rapporto di collaborazione nel periodo 2008-2015 mediante tre progetti ALCOTRA 'Natura2000 AdM' (2008-2010), BIODIVAM (2012-2015) e Natura2000 AdM Progres (2014-2015).
2. In ragione dei forti legami storici, geografici e umani delle due Istituzioni, i partner desiderano formalizzare il quadro dei loro rapporti di collaborazione per il periodo 2015-2020.
3. In continuità con l'accordo quadro stipulato precedentemente da CBNA e Parco Naturale del Marguareis, PNM, nell'ambito del progetto SEMINALP

Si conviene e stipula quanto segue :

Articolo 1: Obiettivi della convenzione

La presente convenzione ha come obiettivo quello di definire le modalità di organizzazione delle azioni comuni ai tre partner, anche a conclusione del progetto, sui seguenti temi:

- Gestione delle basi di dati
- Conservazione *ex situ* della diversità vegetale
- Osservatorio sulla rigenerazione
- Sensibilizzazione e formazione

Articolo 2: Gestione delle basi di dati

Il database on line 'banca dei semi delle Alpi del Mediterraneo (<http://banques-de-graines-alpes-mediterranee.eu/>) contiene i seguenti dati:

- Banca dei semi
- Germinazione
- Descrizione dei semi
- Scansione dei semi

Questa base di dati, realizzata dal CBNMed e originariamente progettata per il CBNA ed il CBNM, rielaborata nel corso del programma SEMINALP per accogliere i dati del PNM, è stata analizzata, discussa e comparata con le informazioni disponibili presso i GBH.

Questa interfaccia bilingue è dotata di uno strumento di importazione dei dati necessario a facilitare l'acquisizione di nuovi record nella base di dati.

Tale database consente il libero accesso ai dati da parte di diversi organismi: CBNMed, Conservatoire Botanique National Alpin (CBNA), Parco Naturale del Marguareis e GBH.

CBNMed, CBNA e GBH s'impegnano nel futuro a:

1. Implementare annualmente questo strumento con i dati acquisiti
2. Cercare risorse per finanziare lo sviluppo di moduli aggiuntivi che si ritengono necessari

Articolo 3: Conservazione *ex situ* della biodiversità vegetale

CBNMed, CBNA e GBH sviluppano entrambi attività di conservazione *ex situ*: raccolta e stoccaggio dei semi, germinazione, descrizione e scansione dei semi, coltivazione e collezione di specie viventi nei giardini conservativi.

CBNMed, CBNA e GBH s'impegnano per il futuro a:

- Scambiare le proprie strategie di conservazione *ex situ*
- Informarsi sui programmi di conservazione *ex situ*
- Comunicare i risultati dei propri lavori.

Per questo, il CBNMed darà a GBH un codice di accesso alla sua base di dati documentali on line : <http://www.cbn-MED-biblio.fr/>

Articolo 4: Studi comuni

Nel quadro del progetto Natura2000 AdM Progres, CBNMed, CBNA e GBH elaborano delle specifiche per studi comuni sulla capacità rigenerativa dei semi di specie patrimoniali conservati nelle rispettive banche

CBNMed, CBNA e GBH s'impegnano a :

- Rispettare le specifiche per l'acquisizione di materiale vegetale e dei dati
- Realizzare le raccolte e gli esperimenti per l'esecuzione di questo studio
- Cercare risorse per finanziare l'attuazione ed di queste ricerche
- Prevedere una valorizzazione comune dei risultati ottenuti

Articolo 5: Controllo e valorizzazione della convenzione

L'attuazione della presente convenzione sarà oggetto di una verifica alla fine di ogni anno, tra gli staff dei tre partner.

I tre partner si informeranno reciprocamente e collaboreranno, secondo le necessità, per l'organizzazione di eventi, seminari, visite tecniche d'interesse comune.

La presente convenzione avrà la durata di 5 anni a partire dalla data della sua firma, con possibilità di rinnovo mediante atto esplicito sottoscritto dalle Parti.

Essa può essere sciolta su iniziativa di ciascun partner con un preavviso di 6 mesi.

Stipulata, in triplice copia, in data

Centro di Servizio di ateneo
per i
Giardini Botanici Hanbury
Università degli studi di Genova,
e Président **Luigi Minuto**

Conservatoire Botanique
national Méditerranéen

Le Président

Conservatoire Botanique national
alpin

Le Président **Claude Boutron**